

<<英汉互译理论与实践>>

图书基本信息

书名：<<英汉互译理论与实践>>

13位ISBN编号：9787561224304

10位ISBN编号：7561224303

出版时间：2008-7

出版时间：西北工业大学出版社

作者：张燕清,席东

页数：376

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<英汉互译理论与实践>>

### 内容概要

本书围绕英语专业高年级翻译教学的任务，阐述了实用文体的特点及翻译策略，探讨了文学翻译的方法。

全书共分8个单元，介绍了新闻、广告、旅游、商标、文学、讲话、出国留学所需资料等文体的特点及其翻译策略，收集了近几年英语专业8级考试中的汉英、英汉翻译试题及其参考译文。

每个单元后附有翻译练习，并在附录中提供参考译文。

本书将翻译技巧与实践有机结合，有助于培养学生的翻译能力。

本书可作为高等学校英语专业高年级学生的教学用书，也可供爱好翻译工作并具有中等以上英语水平者自学参考。

## 书籍目录

Unit 1 General Introduction to Journalistic English and Translation 1.1 News Classification 1.2 Structure of News 1.3 Language Features of Journalistic English 1.4 Criteria for Translation of Journalistic Texts 1.5 Translation Methods 1.6 Examples Exercises

Unit 2 Features of Advertising and Relevant Translation Approaches 2.1 Introduction 2.2 Functions of Advertisement 2.3 Characteristics of Advertising Language 2.4 Approaches to Advertisement Translation 2.5 The Significance of Commercial Advertising Translation 2.6 Examples Exercises

Unit 3 Tourism Publicity 3.1 Introduction 3.2 Analysis of Tourism Publicity 3.3 Examples Exercises

Unit 4 Translation of Brand Names 4.1 Introduction 4.2 Examples Exercises

Unit 5 Literary Translation from a Relevant Perspective 5.1 General Introduction 5.2 Examples Exercises

Unit 6 The Translation of Speeches 6.1 An Informative Speech 6.2 A Layout Speech 6.3 A Demonstration Speech 6.4 A Persuasive Speech 6.5 Examples Exercises

Unit 7 The Translation of Application Document for Studying Abroad 7.1 The Translation of Application Document for an Offer of a Place in a University 7.2 The Translation of Application Document for a Visa Exercises

Unit 8 Translation Passages in National TEM-8 8.1 Translation Passages in National TEM-8 (2007) 8.2 Translation Passages in National TEM-8 (2006) 8.3 Translation Passages in National TEM-8 (2005) 8.4 Translation Passages in National TEM-8 (2004) 8.5 Translation Passages in National TEM-8 (2003) 8.6 Translation Passages in National TEM-8 (2002) 8.7 Translation Passages in National TEM-8 (2001) 8.8 Translation Passages in National TEM-8 (2000) Exercises

Appendix 1 《英汉互译理论与实践(实务篇)》部分翻译练习参考译文

Appendix 2 《英汉互译理论与实践(理论篇)》部分翻译练习参考译文

References

<<英汉互译理论与实践>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>